

....., dnia 2024 r., dnia 2024
miejsowość, data *place, date*

.....
imię (imiona), nazwisko

.....
name(s), surname

.....
data urodzenia

.....
date of birth

.....
seria i nr dokumentu tożsamości

.....
series and number of identity document

.....
adres do korespondencji

.....
mailing address

.....
numer PESEL (jeżeli został nadany)

.....
PESEL number (if assigned)

.....
*pełna nazwa oraz adres podmiotu
powierającego pracę cudzoziemcowi*

.....
*full name and address of the entity
entrusting work to a foreigner*

OŚWIADCZENIE

STATEMENT

Ja, niżej podpisany/a

I, the undersigned,

.....
świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie
fałszywego oświadczenia, niniejszym oświadczam pod
rygorem odpowiedzialności karnej za składanie
fałszywych zeznań – art. 233 §1 ustawy z dnia 6
czerwca 1997 r. - Kodeks karny, że:

.....
aware of the criminal liability for making a false
statement, hereby declare under the pain of criminal
liability for making false statements - Article 233 §1 of
the Act of 6 June 1997 - Penal Code that;

1. data mojego legalnego wjazdu do Polski:

1. date of my legal entry into Poland

.....;

.....;

2. wjechałem/am do Polski z (*wskazać kraj*):

2. I entered Poland from (*indicate country*)

.....;

.....;

3. wjechałem/am do Polski w związku z toczącymi się
działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy;

3. I entered Poland in connection with the ongoing
hostilities on Ukrainian territory;

4. jestem (*zaznaczyć właściwe*):

4. I am (*tick as appropriate*)

obywatelem/ką Ukrainy,

a citizen of Ukraine,

obywatelem/ką Ukrainy posiadającym/ą Kartę Polaka,

a citizen of Ukraine who holds a Pole's Card,

nieposiadającym obywatelstwa ukraińskiego
małżonkiem obywatela/lki Ukrainy,

członkiem najbliższej rodziny obywatela/ki Ukrainy
posiadającego/ej Kartę Polaka;

5. od mojego wjazdu do Polski w związku z toczącymi
się działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy
(zaznaczyć właściwie):

nie opuściłem/am terytorium Rzeczypospolitej
Polskiej na okres powyżej 30 dni (dotyczy jednego
wyjazdu);

opuściłem/am terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
na okres powyżej 30 dni (dotyczy jednego wyjazdu)
będąc osobą skierowaną do wykonywania pracy lub
usług poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej przez
podmioty prowadzące działalność na terytorium
Rzeczypospolitej Polskiej;

6. aktualnie nie ubiegam się o udzielenie ochrony
międzynarodowej (uzyskania statusu uchodźcy lub
ochrony uzupełniającej);

7. nie mam zamiaru złożenia o udzielenie ochrony
międzynarodowej (uzyskania statusu uchodźcy lub
ochrony uzupełniającej);

8. nie korzystam z ochrony czasowej w innym państwie
Unii Europejskiej przyznanej w związku z toczącymi się
działaniami wojennymi w Ukrainie;

9. nie posiadam:

- a) zezwolenia na pobyt stały,
- b) zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego
Unii Europejskiej,
- c) zezwolenia na pobyt czasowy,
- d) statusu uchodźcy,
- e) ochrony uzupełniającej,
- f) zgody na pobyt tolerowany,
- g) zgody na pobyt ze względów humanitarnych;

10. treść niniejszego oświadczenia jest dla mnie w pełni
zrozumiała.

non-citizens spouse of a Ukrainian citizen,

a member of the immediate family of a Ukrainian
citizen who holds a Pole's Card;

5. since my entry to Poland due to the ongoing hostilities
on the territory of Ukraine (*tick as appropriate*)

I have not left the territory of the Republic of Poland
for a period exceeding 30 days (applies to one trip),

I left the territory of the Republic of Poland for a period
exceeding 30 days (applies to one trip) being a person
directed to perform work or services outside the borders
of Republic of Poland by entities other than conducting
activities on the territory of Republic of Poland;

6. I am not currently applying for international protection
(refugee status or subsidiary protection);

7. I have no intention of applying for international
protection (refugee status or subsidiary protection);

8. I am not a beneficiary of temporary protection in
another European Union country granted in connection
with the ongoing hostilities in Ukraine;

9. I do not own:

- a) permanent residence permits,
- b) residence permits for long-residents of the European
Union,
- c) temporary residence permit,
- d) refugee status,
- e) subsidiary protection,
- f) permit for tolerated stay,
- g) residence permit for humanitarian reasons;

10. I fully understand the content of this statement.

.....
czytelny podpis

.....
clear signature